

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 33

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

voient encore sur leurs cuisses prouvent que leur corps doit être maintenant accoutumé à une alimentation régulière.

Lorsqu'un jour ils repartiront, il faudra qu'ils soient guéris non seulement corporellement, mais avant tout moralement. Ce sera là la tâche, ardue mais combien réconfortante, de tous ceux qui prêtent leur aide. Nous avons pu voir qu'ils sont déterminés à l'accomplir, cette tâche.

## Totentafel - Nécrologie

**Davos.** Schmerzlich bewegt vernahmen wir die Trauerkunde vom Hinschied unseres geschätzten Aktivmitgliedes *Frau Leni Sommer*, die am 22. Juli im Alter von erst 32 Jahren ihren Gatten und ihr Töchterlein verlassen musste. Mit vorbildlicher Geduld ertrug sie die schweren Leiden während längerer Krankheit. Die Verstorbene besuchte im Jahre 1938 unseren Samariterkurs und war seither eifriges Aktivmitglied unserer Sektion, das sich jederzeit helfend zur Verfügung stellte, solange ihre Gesundheit es erlaubte. Wir werden stets in Liebe und Achtung ihrer gedenken.

## Anzeigen - Avis

### Aus den Rotkreuzkolonnen

R + K 11, 15 und 17.

Beginn der wöchentlichen Turnübungen nach den Ferien: Dienstag, 21. 8. 1945, 2000, in der alten Kantonsschulturnhalle II beim «Pfauen», Eingang Rämistrasse. Die Kolonnenführer.

### Verbände - Associations

**Bernische Samaritervereine, Kantonalverband.** Wir erinnern an unsere Einsendung in Nr. 28 vom 12. Juli und bitten unsere Samaritervereine, die durch das kantonal-bernische Komitee für ärztliche und sanitäre Hilfe für Polen empfohlene Aktion, zwecks Ablieferung von entbehrlichem Verbandmaterial usw., nach Möglichkeit zu unterstützen. Sammelstelle Galencia A.-G., Bern, Haslerstr. 16.

**Bern-Mittelland, Samariter-Hilfslehrerverein.** Dienstag, 21. Aug., 1945, wichtige Besprechung und praktische Uebung im Unionssaal Volkshaus, Bern.

**Oberaargau, Samariterhilfslehrerverein.** Die mehrheitlich beschlossene Reise nach Basel gelangt am 23. Sept. zur Ausführung. Besichtigung der Anatomie, des Zoologischen Gartens und der Rheinhafenanlagen. Mittagessen im Zoo. Abfahrt ab Langenthal 07.39. Fahrpreis Fr. 6.20. Nähere Weisungen werden folgen.

**Thun u. Umg., Samariter-Hilfslehrerverein.** Sonntag, 19. Aug., ganztägige Uebung mit dem Hilfslehrerverein Frutigen-Simmental in Spiez. Thema: Desinfektion. Leitung J. Riem, Instruktor, Biel. Be- sammlung 8.00 bei der Turnhalle in Spiez. Abfahrt in Thun 7.19. Anmeldung für Kollektivbillett wie für gemeinsames Mittagessen bis Freitagabend an Präs. O. Seiler, Graben, Thun. Tel. 224 66.

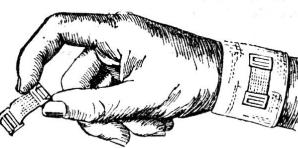
**Zürcher Oberland und Umg., Samariter-Hilfslehrer-Verband.** Nächste Zusammenkunft: Sonntag, 9. Sept., im Hotel «Löwen» in Rüti. Programm: 8.00: Planspielübung unter Leitung von Instruktor Albert Brändli, Zürich; 12.00: Mittagessen. 14.00: Teilnahme an der Hauptversammlung des Zweigvereins vom Roten Kreuz; ca. 15.15: Vortrag mit Lichtbildern von Dr. Meiner über die Tätigkeit des Zweigvereins: «Rückblick und Ausblick»; ca. 16.00: Ansprache von Pfarrer Wenk, Rüti. Anschliessend gesangliche Darbietungen durch die Singschule und den S.-V. Rüti mit lebenden Bildern und musikalischer Umrahmung. Wir wollen uns an diesem Tag dankbar erinnern an die ersehnte, eingetretene Waffenruhe und an das gnädige Schicksal, das uns und unserem Heimatland geschenkt war. Wir bitten, die noch kommenden Publikationen in unserem Organ und in den in Frage kommenden Zeitungen unseres Tätigkeitsgebietes zu beachten. Näheres wird auch noch aus den Rundschreiben unseres Verbandes und des Zweigvereins ersichtlich sein.

### Sektionen - Sections

**Aarau.** Die geplante Feldübung wird Sonntag, 26. Aug., stattfinden. Näheres in nächster Nummer.

**Affoltern a. A.** Uebung: Montag, 20. Aug., 20.00, Primarschulhaus. Auswertung der Patrouillenübung. Am 3. Sept. beginnt der Samariterkurs unter der bewährten Leitung von Dr. Naville. Kursgeld Fr. 5.—. Werbet Kursteilnehmer.

## Die elastische Original-Verbandklammer heisst



Sie ermöglicht eine rasche Befestigung des Verbandes.



Bemerkerte Offerten an die Samariter-Vereine durch die Hersteller:

Erhältlich in Kartons zu 50 und 100 Stück, sowie in Beuteln zu 10 Stück

**VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A.-G., ZÜRICH 8**

(Lieferung sämtlicher Verbandartikel an Samariter-Vereine)

**Altstetten-Albisrieden.** Donnerstag, 16. Aug., 20.00, Vorbereitungsübung für die Wettübung im kl. Saal im Albisriederhaus. Werbt für den Samariterkurs.

**Basel, Klein-Basel.** Mittwoch, 22. Aug., 20.00, in der Aula der Wettsteinschule Teilnehmerzusammenkunft für die Reise ins Emmental. Einzahlung des Reisebetrags. Anmeldungen werden noch entgegengenommen. Anschliessend kurze Uebung.

**Basel, St. Johann.** Donnerstag, 16. Aug., letzte Gelegenheit zur Anmeldung für die Bürgerstockkreise im Restaurant Pedroni, St. Johannvorstadt 48, Parterre, von 20.00—22.00.

**Bern, Samariter.** Sektion Brunnmatte. Monatsübung im Munzinger Schulhaus: Donnerstag, 23. Aug., 20.00.

**Bern, Henri Dunant.** 9. oblig. Monatsübung: Dienstag, 21. Aug., 20.00, im Johannes-Kirchgemeindehaus. Leitung: Frau Zbinden, Hilfslehrerin. Bei schönem Wetter Uebung im Freien. Säumige Mitglieder haben bis Ende November noch Zeit, die statutarisch festgesetzten vier Uebungen zu besuchen, andernfalls müssten sie zu den Passiven versetzt werden.

**Bern, Enge-Felsenau.** Ausnahmsweise Dienstag, 28. Aug., 20.00, im Schulhaus Uebung. Wichtige Mitteilungen. Werbt für den Krankenpflegekurs.

**Bern-Nordquartier.** Dienstag, 21. Aug., 20.00, Primarschulhaus Spitalacker, Zimmer 53, 3. Stock: Vortrag mit praktischer Uebung über Verkehrsunfälle. Referent: Polizei-Kpl. Ruedlinger u. Frl. V. Cherpillod. Bleistift, Kreide und Notizblock mitnehmen.

**Biel.** Dienstag, 21. Aug., Uebung im Freien. Abmarsch 20.05 vom Lokal.

**Bienne.** Mardi 21 août, exercice en plein air. Départ depuis le local à 20 h. 05 précises.

**Bremgarten u. Umg. (Aarg.).** Ausflug nach Oberlunkhofen, verbunden mit Samariterübung: Sonntag, 19. ev. 26. Aug. Sammlung beim Schulhaus 13.00. Velofahrer Rad mitbringen. Nicht-Velofahrer werden mit Pferd und Wagen geführt, der Platz ist jedoch beschränkt.

**Bubikon.** Einladung zum Flüchtlingsabend in den «Löwen»: Samstag, 18. Aug., 20.15, zusammen mit der Jungen Kirche. Freiwillige Kollekte am Schluss. Die Photos von der Reise sind zur Ansicht am Samstag. Näheres wegen der Anatomie in nächster Nummer.

**Bümpliz-Riedbach.** Bei genügender Beteiligung findet ab September in Bümpliz und Riedbach je ein Krankenpflegekurs statt. Da immer noch mit Epidemien gerechnet werden muss, wird der Besuch dieser Kurse unsern Mitgliedern sowie Angehörigen sehr empfohlen. Wir bitten um rege Propaganda in den Bekanntenkreisen. Die Beiträge der Aktiven und Passiven sind fällig. Diese sind an unsere Kassierin Frau L. Ach bis Ende des Monats zu begleichen oder auf Postcheckkonto III 15294. Nachher erfolgt Nachnahme unter Einbezug der Spesen.

**Burgdorf.** 18./19. Aug. (ev. 8 Tage später) Ausflug über Sustenpass. Abfahrt Burgdorf EBT Samstag ab 13.17. Fahrpreis Fr. 18.50 inkl. Auto ab Meiringen - Steingletscher. Rucksackverpflegung. Anmeldungen für Kollektivbillett nimmt A. Laurent, Tel. 12 85, bis Freitagabend entgegen. Bei zweifelhafter Witterung gibt ab Samstag, 09.00, Tel. 11 Auskunft.

**Dietlikon.** Die Monatsübung fällt aus. Reise nach Arosa voraussichtlich am 25./26. August.

**Gäu.** Praktische Uebung: Montag, 20. Aug., 20.00, im Schulhaus Neuendorf.

**Gelterkinden u. Umg.** Uebung vom 16. Aug. fällt aus.

La maison de santé de préfargier à Marin (Neuchâtel) demande pour entrée immédiate ou à convenir des

## infirmières diplômées.

Prière de faire offres avec curriculum vitae.

La Direction.

**Gottstatt.** Uebung: Mittwoch, 22. Aug., 20.00. Bei günstiger Witterung Rettungsschwimmen.

**Hausen a. A.** Uebung: Donnerstag, 23. Aug., 20.15, im Sekundarschulhaus. Arbeiten für Urdorf.

**Herzogenbuchsee u. Umg.** Uebung: Mittwoch, 22. Aug., 20.00, im Sekundarschulhaus.

**Höngg.** Die Ferien sind vorüber. Nächsten Montag, 20. Aug., beginnen wir mit der ersten Uebung im Rahmen des Vorbereitungssprogramms für die Verbandswettübung der SVAL. Im Interesse einer reibungslosen Abwicklung der Vorbereitungen bitten wir unsere Aktiven, diese Uebungen nicht zu versäumen und die Arbeit der Uebungsleitung durch einen lückenlosen Aufmarsch zu unterstützen.

**Islikon u. Umg.** Uebung: Donnerstag, 23. Aug., 20.15, im Schulhaus Islikon.

**Kerzers u. Umg.** Nächste Uebung: Montag, 20. Aug., 20.00, Schulhaus Kerzers.

**Konolfingen.** Samariterausflug: Sonntag, 19. Aug. Anmeldung bis Samstag, 18.00, an Präs. oder an die übrigen Vorstandsmitglieder.

**Langendorf.** Die Uebung vom 17. Aug. wird verschoben. Feldübung: Sonntag, 26. Aug., in Riedholz mit den Sektionen Feldbrunnen-Niedholz und Deitingen. Weitere Mitteilungen folgen noch.

**Langenthal u. Umg.** Die mehrheitlich beschlossene Reise nach Basel gelangt am 23. Sept. zur Ausführung. Besichtigung der Anatomie, Zoologischer Garten und der Rheinhafenanlagen. Mittagessen im Zoo. Abfahrt ab Langenthal 07.39. Fahrpreis Fr. 6.20. Nähere Weisungen werden folgen.

**Lausanne, Section dames.** A toutes nos samaritaines qui ont mis leur bonne volonté au service de la vente d'insignes du 1<sup>er</sup> août, un très chaleureux merci.

**Lenzburg und Untergruppen Rapperswil, Möriken-Willegg und Hunzenschwil.** Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, ab 20.00, wird im Berufsschulhaus, Parterre links, geflickt. Ein Abend davon gilt als Uebung.

**Mettmenstetten.** Montag, 20. Aug., 20.00, Uebung im Lokal. Unbedingt alle.

**Muri-Gümligen.** Praktische Uebung: Dienstag, 21. Aug., 20.15, im Lokal. Bei günstiger Witterung im Freien.

**Nebikon.** Uebung: Donnerstag, 23. Aug., 20.30, im «Adler».

**Neuhauen am Rheinfall.** Unseren Mitgliedern wird der Besuch der Wanderausstellung «Kriegsgefangen» mit Film vom Internationalen Komitee vom Roten Kreuz empfohlen. In Schaffhausen vom 18. bis 20. August.

**Nidau.** Dienstag, 21. Aug., Ausflug nach Port. Vereinszusammenkunft im «Löwen». Sammlung 20.00 bei der alten Turnhalle. Bei ungünstiger Witterung bis auf weiteres verschoben.

**Niederglatt.** Uebung: Montag, 20. Aug., 20.00, Schulhaus. Anschliessend Besprechung über eventuelle Reise.

**Oberwinterthur.** Die Uebung vom 19. Aug. muss leider auf den 26. Aug. verschoben werden. Beachtet die Anzeige in nächster Nr.

**Räterschen u. Umg.** Gemeinsame Feldübung mit S.-V. Oberwinterthur und Seen: Sonntag, 26. Aug., 13.45, beim Schloss Hegi. Abfahrt per Velo 13.30, Abmarsch zu Fuss 13.00 bei der Post. Unentshuldigtes Fernbleiben 1 Fr. Busse. Bei zweifelhaftem Wetter gibt ab 10.00 Tel. 361 77 Auskunft. Achtet auf die Mitteilungen unter Oberwinterthur.

**Rüschlikon.** Für den am 9. ev. 23. Sept. stattfindenden kantonalen Schwingertag stellen wir Sanitätsposten und brauchen dazu Samariterinnen. Anmeldungen hiefür am 23. Aug. anlässlich der Verleihung der Sammellisten für das Internationale Rote Kreuz. Wir bitten

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementpreis Fr. 2.70. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubensstrasse 8, Tel. 2 14 74. - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzengasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Ollen, Marlin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annonsenregie: Vogl-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postscheck Va 4. - «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 70 par an. - Editée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Berne, 8, Taubensstrasse, tél. 2 14 74. - Redaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzengasse, tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Ollen, 27, Marlin-Disteli-Strasse, tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogl-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compte de chèques Va 4.



um tatkräftige Mithilfe. Anmeldungen für den Samariterkurs auch bei E. Weber, Coiffeur, Nidelbadstrasse. Letzter Anmeldetermin: 23. August.

**St. Gallen C.** Mittwoch, 22. Aug., 20.00, Wäschezeichnen. Bitte Nadel und Schere mitbringen. Dieser Abend ist obligatorisch und gilt als Uebungsbesuch.

**Schaffhausen.** Uebung: Sonntag, 19. Aug., mit S.-V. Feuerthalen unter Leitung von Dr. W. Weidmann. Besammlung 5.55 am Bahnhof. Später Erscheinende können nur bei vorheriger Anmeldung am Kollektivbillett teilnehmen. Abfahrt 6.19 nach Schlatt. Schuhwerk! Radfahrer 6.27 Station Schlatt. Schluss der Uebung so zeitig, dass Rückfahrt 9.26 möglich. Für diese gut vorbereitete Uebung erwarten wir zahlreiche Beteiligung. Bei zweifelhaftem Wetter Auskunft ab 5.00 Tel. 11.

**Solothurn.** Anmeldungen von Zimmern für Samstag/Sonntag, 1. u. 2. Sept. laut Zirkular vom 2. Aug. noch nötig. Feldübung: Sonntag, 19. ev. 26. Aug. Anmeldungen sofort abgeben, ev. noch telefonisch bis Freitagabend an Nr. 2 15 79.

**Thun.** Wer seinen Beitrag noch nicht bezahlt hat, möchte dies bis Ende dieses Monates nachholen, nachher wird Nachnahme erhoben. Postcheckkonto III 14418. Achtung, in diesem Monat findet noch eine Alarmübung statt.

**Turbenthal.** Nachübung: 18. Aug., 19.45, im Tössegg. Bei ungünstiger Witterung Dienstag, 21. Aug., im Lokal. Bitte Jahresbeiträge zu begleichen.

**Uetendorf-Thierachern.** Uebung: Montag, 20. Aug., 20.15, im Rest. zum «Rössli», Uetendorf.

**Weiningen (Zch.) u. Umg.** Uebung: Dienstag, 21. Aug., 20.15, im neuen Schulhaus Weiningen.

**Winterthur-Seen.** Zufolge Verschiebung der Turnfahrt wird die auf den 19. Aug. angesagte Feldübung mit den beiden Nachbarsktionen Ober-Winterthur und Räterschen um eine Woche verschoben, also am 26. Aug. abgehalten. Wir werden in der nächsten Nummer an dieser Stelle darauf zurückkommen.

**Winterthur-Veltheim.** Uebung: Mittwoch, 22. Aug., 20.00, im Schulhaus Bachtelstrasse.

**Wynau.** Rettungsschwimmen: Samstag, 25. Aug., 16.00, in der Aare. Vorgeführt durch zwei diplomierte Rettungsschwimmer. Anschliessend, wenn genügend Zeit, Vorführung der künstlichen Atmung durch die Hilfslehrer. Sammlung für den Samariterverein im alten Schulhaus 15.30. Der Anlass gilt als Uebung.

**Zollikofen.** Ferienzusammenkunft: Montag, 20. Aug., 20.15, im Rest. «Reichenbach». Bei schlechtem Wetter Uebung im Schulhaus.

**Zürich-Seebach.** Die Monatsübung vom August wird um acht Tage vorverschoben und findet am 23. Aug., 20.00, im Schulhaus Bühnrain, Seebach, statt. Voranzeige: Feldübung: Sonntag, 2. Sept., mit S.-V. Opfikon-Glattbrugg und Kloten.